

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1929-1930

Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1930.

(Voir les n^{os} 5-VIII, 18, 60 et les Annales parlementaires du Sénat, séances des 29 et 30 janvier, 4, 5, 6 et 12 février 1930; les n^{os} 4-VIII, 164 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 21, 26, 27, 28 mars; 2 et 3 avril 1930.)

Projet amendé par la Chambre des Représentants.

ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1930 est fixé :

1^o Pour les dépenses ordinaires, à la
somme de. . . . fr. 79,436,499 »

2^o Pour les dépenses
exceptionnelles, à la
somme de. . . . 8,245,000 »

Soit ensemble, à la
somme de. . . . fr. 87,681,499 »
conformément au tableau ci-annexé.

Bruxelles, le 3 avril 1930.

Le Président de la Chambre
des Représentants,

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1929-1930

Begrooting van het Ministerie van Land- bouw voor het dienstjaar 1930.

(Zie de n^{rs} 5-VIII, 18, 60 en de Handelingen van den Senaat, vergaderingen van 29 en 30 Januari; 4, 5, 6 en 12 Februari 1930; de n^{rs} 4-VIII, 164 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 21, 26, 27, 28 Maart; 2 en 3 April 1930.)

Ontwerp door de Kamer der Volks- vertegenwoordigers gewijzigd.

EENIG ARTIKEL.

De Begrooting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1930 is vastgesteld :

1^o Voor de gewone uitgaven, op de
som van fr. 79,436,499 »

2^o Voor de uitzonder-
lijke uitgaven, op de
som van 8,245,000 »

Te zamen, op de som
van fr. 87,681,499 »
overeenkomstig de hierbij gevoegde
tabel.

Brussel, 3 April 1930.

De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,

ÉMILE TIBBAUT.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

Baron R. DE KERCHOVE,

François VAN BELLE.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant crédit par arti — Bedra der credi per artil
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.		
CHAPITRE PREMIER.		
ADMINISTRATION CENTRALE.		
1	Traitements d'activité et de disponibilité des fonctionnaires, employés et gens de service. — Traitements du personnel de province détaché à l'administration centrale. — Salaires.	5,256,71
2	Indemnités pour travaux extraordinaires, secours, etc.	133,50
3	Frais de tournées, de voyage et de missions	160,00
4	Matériel	678,50
5	Honoraires et frais de déplacement des avocats du Département	8,00
6	Comité supérieur de contrôle	38,39
7	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service	49,64
(Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octo- bre 1846, des avances de fonds peuvent être consenties, à concurrence de 50,000 francs, au comptable chargé de la gestion des articles 1 et 4.)		
CHAPITRE II.		
PENSIONS ET SECOURS.		
8	Pensions civiles (paiements des termes échus avant l'inscription au Grand-Livre, relatifs à l'exercice 1930 et aux exercices antérieurs)	300,00
9	Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents salariés, à leur veuve ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minimale. Secours à accorder à d'anciens agents dont la pension a été réduite par suite de la péréquation de 1926.	35,00
CHAPITRE III.		
AGRICULTURE.		
<i>Police sanitaire des animaux domestiques.</i>		
10	a) Indemnités pour chevaux et bestiaux abattus par ordre de l'autorité. — Indemnités pour bêtes bovines et chevalines mortes ou abattues et reconnues atteintes de charbon. — Frais à résulter du paiement de ces indemnités. — Frais à résulter de l'exécution des règlements sur la tuberculose bovine et autres maladies contagieuses. — Achat de tuberculine, malléine, vaccins. — Recherche de nouveaux sérums, frais divers. — Mesures à prendre contre la propagation de maladies contagieuses du bétail, salaires. — Dépenses diverses. — Enlèvement et destruction de cadavres d'animaux impropres à la consommation : clos d'équarrissage et frais divers. — Erection d'étables quaran- tenaires à la frontière : agrandissement et entretien des installations quaran-	

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
6,324,748 »	EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.	
	EERSTE HOOFDSTUK.	
	HOOFDBEHEER.	
	Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid der ambtenaren, beambten en bedienden. — Jaarwedden der beambten uit de provinciën werkzaam bij het Hoofdbeheer. — Loonen.	1
	Vergoedingen voor buitengewone werken, hulpelden, enz.	2
	Omreis-, reis- en zendingskosten.	3
	Materieel.	4
	Honoraria en verplaatsingskosten der advocaten van het Departement	5
	Hooger Comité van toezicht	6
	Aan het Beheer van Posterijen te betalen sommen voor het vervoer der dienststukken.	7
335,000 »	(Bij afwijking van artikel 15 der inrichtingswet van het Rekenhof van 29 October 1846, kunnen voorschotten worden toegestaan, ten bedrage van 50,000 frank aan den rekenplichtige belast met het beheer van de artikelen 1 en 4.)	
	HOOFDSTUK II.	
	PENSIOENEN EN HULPGELDEN.	
	Burgerlijke pensioenen (betalingen der sommen vervallen vóór de inschrijving op het Grootboek, betreffende het dienstjaar 1930 en de vorige dienstjaren).	8
	Verleening van hulpelden, waar geen pensioen genoten wordt, aan voormalige ambtenaren, beambten of bezoldigde agenten, aan hunne weduwen of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeerden. Verleening van hulpelden, in uitzonderlijke omstandigheden, aan diegene dier personen die een gering pensioen genieten. Hulpelden te verleen aan gewezen agenten wier pensioen verminderd werd ten gevolge de perequatie van 1926.	9
	HOOFDSTUK III.	
	LANDBOUW.	
	<i>Gezondheidspolitie der huisdieren.</i>	
	a) Schadeloosstellingen voor op bevel der overheid afgemaakte paarden en vee. — Schadeloosstellingen voor doode of geslachte en door koolziekte aangetaste runders en paarden. — Kosten voortspruitende uit de betaling dezer schadeloosstellingen. — Kosten betreffende de uitvoering der reglementen op de tuberculose der runders en andere besmettelijke veeziekten. — Aankoop van tuberculine, malleïne, inentfels. — Opsporen van nieuwe serums, verschillende kosten. — Te treffen maatregelen tegen het verspreiden van besmettelijke veeziekten, loonen. — Allerhande uitgaven. — Weghalen en vernietigen van voor het verbruik ongeschikte dierenkrengen: vilbeluiken en allerhande kosten. — Oprichten van quarantainestallen aan de grens: vergrooten en onderhouden der	10

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits par article. Bedrag der credieten per artikel.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	
	tenaires existantes. — Mesures de préservation du bétail indigène contre la contamination par des animaux étrangers. — Service de désinfection des animaux à la frontière et à l'intérieur du pays. — Laboratoire de diagnostic et de recherches concernant les maladies contagieuses des animaux domestiques. — Achat et frais de transport et utilisation de matières désinfectantes. — Achat et entretien du matériel de désinfection. — Part d'intervention du Gouvernement belge dans les frais de fonctionnement de l'Office International des épizooties, à Paris (<i>y compris une somme de 500,000 francs en charge temporaire</i>)	2,362,500 »
	b) Traitements, indemnités et salaires du service vétérinaire, du personnel attaché au contrôle sanitaire des animaux à importer ou à exporter et du laboratoire de diagnostic et de recherches concernant les maladies contagieuses des animaux domestiques — Traitements, indemnités et salaires du personnel de désinfection	1,523,500 »
	(Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds peuvent être consenties, à concurrence de 50,000 francs, au comptable chargé de la gestion du présent article.)	
	<i>Inspection vétérinaire.</i>	
11	Traitements d'activité et de disponibilité. — Salaires	986,200 »
12	Indemnités, secours, etc. — Secours à d'anciens vétérinaires du Gouvernement, à des veuves ou orphelins de ces agents qui se trouvent dans le besoin	9,000 »
13	Frais de tournées, de voyage et de missions des inspecteurs vétérinaires ainsi que des inspecteurs vétérinaires suppléants. — Frais des missions confiées aux vétérinaires agréés; indemnités pour services rendus par ceux-ci, etc.	300,000 »
14	Matériel, frais de bureau. — Bulletin du service de la police sanitaire. — Dépenses diverses relatives à la police sanitaire des animaux domestiques	85,000 »
	ENSEIGNEMENT VÉTÉRINAIRE.	
	<i>École de médecine vétérinaire de l'État.</i>	
15	Traitements d'activité et de disponibilité, salaires. — Indemnités fixes, secours, indemnités, etc. (Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds peuvent être consenties, à concurrence de 50,000 francs, au comptable chargé de la gestion du présent article.)	1,737,400 »
16	Frais de tournées, de voyage et de missions. — Commission de surveillance, etc. — Dépenses diverses. — Bourses d'études. — Bourses de voyage en faveur de médecins vétérinaires, prévues par la loi sur l'enseignement vétérinaire	37,750 »
17	Matériel. — Frais de bureau et frais d'entretien des locaux. — Précis des cours. — Dépenses diverses (Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds peuvent être consenties, à concurrence de 50,000 francs, au comptable chargé de la gestion du présent article.)	761,500 »
	ENSEIGNEMENT DE LA MARÉCHALERIE.	
	<i>École centrale pratique de maréchalerie de l'État.</i>	
18	Traitements, salaires, indemnités, etc	219,200 »
19	Matériel. — Commission de surveillance, bourses d'études, jurys, etc. — Dépenses diverses.	90,000 »

Total par chapitre.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
— Totaal of hoofdstuk.	bestaande quarantaineinrichtingen. — Maatregelen tot vrijwaren van het inlandsch vee van de besmetting door vreemde dieren. — Dienst van ontsmetting der dieren aan de grens en in het land. — Laboratorium voor diagnostiek en navorschingen betreffende de besmettelijke ziekten der huisdieren. — Aankoop en kosten van vervoer en benutting van ontsmettingsstoffen. — Aankoop en onderhoud van het ontsmettingsmaterieel. — Aandeel van tusschenkomst der Belgische Regeering in de kosten der werking van den Internationalen Dienst voor de besmettelijke veeziekten, te Parijs (<i>met inbegrip van eene som van 500,000 frank als tijdelijken last</i>). b) Wedden, vergoedingen en loonen van den veeartsenijdienst en van het personeel behorende tot het gezondheidstoezicht over de in te voeren of uit te voeren dieren en tot het laboratorium voor diagnostiek en navorschingen betreffende de besmettelijke ziekten der huisdieren. — Wedden, vergoedingen en loonen van het ontsmettingspersoneel. (Bij afwijking van artikel 15 der inrichtingswet van het Rekenhof van 29 October 1846, kunnen voorschotten worden toegestaan, ten bedrage van 50,000 frank, aan den rekenplichtige belast met het beheer van dit artikel.)	
	<i>Veeartsenijkundig toezicht.</i>	
	Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid. — Loonen.	11
	Vergoedingen, hulpgelden, enz. — Hulpgelden aan gewezen rijksveeartsen, aan hunne nooddrufte weduwen of wezen.	12
	Omreis-, reis- en zendingskosten van de toezichters-veeartsen, alsook van de toegevoegde toezichters-veeartsen. — Kosten van zendingen toevertrouwd aan aangenomen veeartsen; vergoedingen voor diensten door deze laatsten bewezen, enz.	13
	Materieel, kantoorkosten. — Bulletin van den gezondheidspolitiedienst. — Allerhande uitgaven voor de gezondheidspolitie der huisdieren.	14
	VEEARTSENIJKUNDIG ONDERWIJS.	
	<i>'s Rijks Veeartsenijnschool.</i>	
	Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid, loonen. — Vaste vergoedingen, hulpgelden, vergoedingen, enz.	15
	(Bij afwijking van artikel 15 der inrichtingswet van het Rekenhof van 29 October 1846, kunnen voorschotten worden toegestaan, ten bedrage van 50,000 frank, aan den rekenplichtige belast met het beheer van dit artikel.)	
	Omreis-, reis- en zendingskosten. — Toezichtscommissie, enz. — Allerlei uitgaven. — Studiebeurzen. — Reisbeurzen, door de wet op het veeartsenijkundig onderwijs toegekend aan veeartsen.	16
21,592,250 »	Materieel. — Kantoorkosten en onderhoudskosten der lokalen. — Uitgaven der beknopte leergangen. — Allerhande uitgaven.	17
	(Bij afwijking van artikel 15 der inrichtingswet van het Rekenhof van 29 October 1846, kunnen voorschotten worden toegestaan, ten bedrage van 50,000 frank, aan den rekenplichtige belast met het beheer van dit artikel.)	
	HOEFSMEDERIJ-ONDERWIJS.	
	<i>'s Rijks practische hoofdschool voor hoefsmederij.</i>	
	Jaarwedden, loonen, vergoedingen, enz.	18
	Materieel. — Toezichtscommissie, studiebeurzen, jury's, enz. — Allerlei uitgaven. .	19

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der credieten per artikel.
	<i>Conférences de maréchalerie.</i>	
20	Cours publics. — Jurys, indemnités, dépenses diverses	75,000
	<i>Elevage des animaux domestiques.</i>	
21	a) Subsidés aux provinces, en exécution des règlements provinciaux pour l'amélioration des races chevaline, bovine et porcine. — Encouragements. — Achat de médailles et de diplômes. — Primes nationales de conservation, frais de jurys, médailles et diplômes. — Subsidés aux sociétés et syndicats d'élevage pour l'amélioration des races chevaline, bovine, porcine et d'autres races d'animaux domestiques. — Contrôle de la production laitière : subsidés. — Subsidés pour études et recherches en vue de l'amélioration des races d'animaux domestiques — Subsidés pour études, recherches et missions en vue de développer les débouchés, ainsi que pour participer avec des animaux aux expositions en pays étrangers	7,332,000
	b) Conférences spéciales sur l'élevage : indemnités aux conférenciers, frais divers, brochures de vulgarisation, formulaires, résumés, etc. — Comité technique de l'élevage.	100,500
	<i>Service des Conseillers de zootechnie.</i>	
22	Traitements d'activité et de disponibilité. — Salaires	408,000
23	Frais de tournées, de voyage et de missions	145,000
24	Matériel, frais de bureau, dépenses diverses.	41,000
	<i>Associations et publications agricoles.</i>	
25	Conseil supérieur de l'Agriculture : traitement du secrétaire. — Dépenses diverses.	30,000
26	a) Chambres provinciales d'agriculture. — Sociétés agricoles provinciales. — Comices agricoles et associations agricoles libres. — Subsidés pour concours, expositions et congrès agricoles. — Subsidés et encouragements à des sociétés agricoles. — Subsidés aux sociétés coopératives de crédit agricole, pour frais de premier établissement et pour le service d'inspection organisé par les caisses centrales de crédit agricole. — Subsidés aux sociétés mutualistes d'assurance et de réassurance contre les pertes de chevaux et de bestiaux	2,520,000
	b) Acquisition d'ouvrages et de publications agricoles. — Enquêtes, statistiques, dépenses diverses. — Missions et commissions spéciales dans l'intérêt de l'agriculture. — Publication du Bulletin de l'Agriculture et de l'Horticulture	85,000
27	Frais résultant de la collation des décorations agricoles et spéciales	35,000
	<i>Service de l'hydraulique agricole.</i>	
28	Traitements d'activité et de disponibilité. — Salaires d'agents temporaires et d'ouvriers porte-mire, chaîneurs, etc. — Rémunération pour études techniques, expériences et travaux d'écriture effectués par des personnes étrangères à l'Administration. — Frais d'expériences, etc.	1,354,000
29	Indemnités et secours au personnel de l'hydraulique agricole	5,000
30	Frais de route et de séjour du personnel de l'hydraulique agricole. — Frais de voyage, jetons de présence et indemnités des membres et du secrétaire de Commissions consultatives	300,000

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	<i>Voordrachten over hoefsmederij.</i>	
	Openbare leergangen. — Jury's, vergoedingen, allerhande uitgaven	20
	<i>Kweek der huisdieren.</i>	
	a) Toelagen aan de provinciën, volgens de provincieverordeningen betreffende het verbeteren van paarden-, runder- en varkensrassen. — Aanmoedigingen. — Aankoop van medaljes en diploma's. — Rijkspremiën van bewaring, jurykosten, medaljes en diploma's. — Toelagen aan kweekmaatschappijen en syndicaten voor het verbeteren van de paarden- runder- varkens- en andere huisdierenrassen. — Controle der melkvoortbrengst: toelagen. — Toelagen voor studiën en opzoekingen betreffende het verbeteren der huisdierenrassen — Toelagen voor studiën, opzoekingen en zendingen, met het oog op het uitbreiden der afzetgebieden alsook om met dieren deel te nemen aan de tentoonstellingen in vreemde landen.	21
	b) Bijzondere voordrachten over kweek: vergoedingen aan voordrachthouders, allerhande kosten, vlugschriften, formulieren, samenvatting, enz. — Technisch kweekcomiteit.	
	<i>Dienst der Raadsheeren van dierenkennis.</i>	
	Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid. — Loonen.	22
	Omreis-, reis- en zendingskosten	23
	Materieel, kantoorkosten, allerhande uitgaven.	24
	<i>Landbouwvereenigingen en -uitgaven.</i>	
	Hoogere Landbouwrapad: jaarwedde van den secretaris. — Allerlei uitgaven.	25
	a) Provinciale landbouwkamers. — Provinciale landbouwmaatschappijen. — Landbouwcomices en vrije landbouwvereenigingen. — Toelagen voor landbouwprijskampen, -tentoonstellingen en congressen. — Toelagen en aanmoedigingen aan landbouwmaatschappijen. — Toelagen aan samenwerkende landbouwcredietmaatschappijen voor eerste stichtingskosten en voor den door de hoofdkassen van landbouwcrediet ingerichten toezichtsdienst. — Toelagen aan de maatschappijen van onderlinge verzekering en herverzekering tegen het verlies van paarden en vee.	26
	b) Aankoop van werken en landbouwwitgaven. — Onderzoeken, statistieken, allerhande uitgaven. — Bijzondere zendingen en commissies in het belang van den landbouw. — Uitgave van het Land- en Tuinbouwblad.	
	Kosten van het begeven der landbouw- en bijzondere eere teekens	27
	<i>Landelijke waterdienst.</i>	
	Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid. — Loonen der tijdelijke beambten en der dragers van het niveleermaterieel, kettingdraggers, enz. — Bezoldiging voor technische studiën, proefnemingen en schrijfwerk uitgevoerd door personen vreemd aan het Beheer. — Kosten van proefnemingen, enz.	28
	Vergoedingen en hulpelden aan het personeel van den landelijken waterdienst.	29
	Reis- en verblijfkosten van het personeel van den landelijken waterdienst. — Reiskosten, zitpenningen en vergoedingen van de leden en den Secretaris van raadgevende commissies.	30

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der credieten per artikel.
31	Matériel de bureau. — Achat d'ouvrages techniques. — Acquisition et réparation d'instruments de topographie. — Matériel d'études et d'expériences. — Dépenses diverses. — Frais de bureau du personnel de l'hydraulique agricole	50,000
32	Subsides aux communes, aux wateringues et polders ainsi qu'à des particuliers, pour l'amélioration des cours d'eau non navigables ni flottables et pour l'amélioration du régime hydrologique de terrains agricoles	1,000,000
CHAPITRE IV. ENSEIGNEMENT AGRICOLE.		
33	Traitements d'activité et de disponibilité. — Indemnités fixes, salaires, etc. a) Institut agronomique de l'Etat, à Gembloux. b) Id. id. id. à Gand. c) Ecole moyenne pratique d'agriculture de Huy. (Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds peuvent être consenties, à concurrence de 50.000 francs, au comptable chargé de la gestion du présent article.)	2,902,920
34	Indemnités, secours, etc. a) Institut agronomique de l'Etat, à Gembloux. b) Id. id. id. à Gand. c) Ecole moyenne pratique d'agriculture de Huy.	12,100
35	Frais de tournées, de voyages et de missions, etc. a) Institut agronomique de l'Etat, à Gembloux. b) Id. id. id. à Gand. c) Ecole moyenne pratique d'agriculture de Huy.	20,000
36	Matériel, frais de bureau, améliorations, frais d'exploitation, impressions, dépenses diverses. — Indemnités aux recteurs et aux secrétaires du Conseil académique des Instituts agronomiques de Gembloux et de Gand. — Frais des commissions d'administration, de surveillance et des jurys a) Institut agronomique de l'Etat, à Gembloux. b) Id. id. id. à Gand. c) Ecole moyenne pratique d'agriculture de Huy. (Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds peuvent être consenties à concurrence de 50,000 francs au comptable chargé de la gestion du présent article.) <i>Institut normal supérieur d'économie ménagère agricole de l'Etat.</i>	600,000
37	Traitements d'activité et de disponibilité. — Salaires	416,245
38	Indemnités, secours, etc.	500
39	Frais de tournées, de voyage et de missions, etc.	3,500
40	Matériel, frais de bureau, etc. Frais du Comité de patronage et des jurys. Frais d'entretien.	170,000

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Kantoorbehoeften. — Aankoop van technische werken. — Aankoop en herstel van plaatsbeschrijvingstoestellen. — Studie- en proefnemingsmaterieel. — Allerhande uitgaven. — Kantoorkosten voor het personeel van den landelijken waterdienst.	31
	Toelagen aan de gemeenten, watering en polders, alsmede aan particulieren, voor het verbeteren der onbevaarbare en onbevlotbare waterlopen, en het verbeteren van het waterstelsel van landbouwgronden.	32
	HOOFDSTUK IV.	
	LANDBOUWONDERWIJS.	
	Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid. — Vaste vergoedingen, loonen, enz.	33
	a) 's Rijksinstituut van landbouwkunde, te Gembloers. b) Id. id. id. te Gent. c) Practische middelbare landbouwschool te Hoei.	
	(Bij afwijking van artikel 15 der inrichtingswet van het Rekenhof, van 29 October 1846, kunnen er voorschotten worden toegestaan, ten bedrage van 50,000 frank, aan den rekenplichtige belast met het beheer van dit artikel.)	
	Vergoedingen, hulpelden, enz.	34
	a) 's Rijksinstituut van landbouwkunde, te Gembloers. b) Id. id. id. te Gent. c) Practische middelbare landbouwschool te Hoei.	
	Omreis-, reis- en zendingskosten, enz.	35
	a) 's Rijksinstituut van landbouwkunde, te Gembloers. b) Id. id. id. te Gent. c) Practische middelbare landbouwschool te Hoei.	
	Materieel, kantoorkosten, verbeteringen, ontginningskosten, drukwerken, allerhande uitgaven. — Vergoedingen aan de rectoren en secretarissen van den Academischen Raad van de Rijksinstituten van landbouwkunde te Gembloers en te Gent. — Kosten van de bestuur- en toezichtscommissies en van de jury's.	36
	a) 's Rijksinstituut van landbouwkunde, te Gembloers. b) Id. id. id. te Gent. c) Practische middelbare landbouwschool te Hoei.	
	(Bij afwijking van artikel 15 der inrichtingswet van het Rekenhof van 29 October 1846, kunnen er voorschotten worden toegestaan ten bedrage van 50,000 frank aan den rekenplichtige belast met het beheer van dit artikel.)	
	<i>Hooger Staatsnormaalinstituut voor landbouwhuishoudkunde.</i>	
	Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid. — Loonen.	37
	Vergoedingen, hulpelden, enz.	38
	Omreis-, reis- en zendingskosten, enz.	39
	Materieel, kantoorkosten, enz. Kosten van het Beschermingscomiteit en de jurys. Onderhoudskosten.	40

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der credieten per artikel.
	<i>Enseignement ménager agricole ambulante.</i>	
41	Traitements d'activité et de disponibilité. — Salaires.	1,635,000 »
42	Indemnités, secours, etc.	500 »
43	Frais de tournées, de voyage et de missions, etc.	195,000 »
44	a) Matériel, frais de bureau, jurys, etc.	25,000 »
	b) Subsidés	110,000 »
	<i>Enseignement agricole libre.</i>	
45	a) Enseignement agricole supérieur, moyen et primaire : subsides	6,955,000 »
	b) Conférences agricoles : indemnités aux conférenciers, frais de route, frais divers. — Conseil de perfectionnement de l'enseignement agricole et horticole. — Enquêtes. — Frais divers	300,000 »
	<i>Service des Agronomes de l'État.</i>	
46	Traitements d'activité et de disponibilité. — Salaires.	1,583,500 »
47	Indemnités, secours, etc.	2,000 »
48	Frais de tournées, de voyage et de missions	415,000 »
49	Matériel, frais de bureau, etc.	100,000 »
	<i>Service des champs d'expériences agricoles, etc.</i>	
50	a) Frais des champs d'expériences et de démonstrations pour l'agriculture : subsides. — Subsidés en vue d'encourager l'emploi et la production dans le pays de semences améliorées. — Expériences et démonstrations relatives à l'alimentation du bétail.	210,000 »
	b) Bibliothèques agricoles : fonctionnement et acquisition d'ouvrages. — Missions et commissions spéciales dans l'intérêt de l'agriculture, enquêtes, statistiques, etc. — Documentation dans l'intérêt de l'enseignement de la science agricole. — Frais d'études. — Dépenses diverses	35,000 »
	<i>Institut international d'agriculture de Rome.</i>	
51	Frais de participation de la Belgique. — Traitement du délégué au Comité permanent. — Indemnité de séjour, frais de voyage, etc. — Frais divers. — Participation aux frais du bureau international de sylviculture	100,000 »
	(Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds peuvent être consenties à concurrence de 50,000 francs au comptable chargé de la gestion du présent article.)	

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
20,540,165 »	<i>Rondreizend huishoudelijk landbouwonderwijs.</i>	
	Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid. — Loonen	41
	Vergoedingen, hulpelden, enz.	42
	Omreis-, reis- en zendingskosten, enz.	43
	a) Materieel, kantoorkosten, jury's, enz.	44
	b) Toelagen	
	<i>Vrij landbouwonderwijs.</i>	
	a) Hooger, middelbaar en lager landbouwonderwijs : toelagen	45
	b) Landbouwvoordrachten : vergoedingen aan de voordrachtgevers, reiskosten, allerhande kosten. — Raad tot verbetering van het land- en tuinbouwonderwijs. — Onderzoeken. — Allerlei kosten	
	<i>Dienst van 's Rijks Landbouwkundigen.</i>	
	Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid. — Loonen	46
	Vergoedingen, hulpelden, enz.	47
	Omreis-, reis- en zendingskosten	48
	Materieel, kantoorkosten, enz.	49
	<i>Dienst der landbouwproefvelden, enz.</i>	
	a) Kosten van de landbouwproef- en demonstratievelden : toelagen. — Toelagen voor het aanmoedigen van het gebruiken en voortbrengen in het land van veredelde zaden. — Proefnemingen en demonstraties betreffende het veevoeden.	50
	b) Landbouwboekeringen : werking en aankoop van werken. — Bijzondere zendingen en commissies in het belang van den landbouw, onderzoeken, statistieken, enz. — Documentatie in het belang van het onderwijs der landbouwwetenschap. — Studiekosten. — Allerhande uitgaven.	
	<i>Internationaal landbouwinstituut van Rome.</i>	
	Kosten der deelneming van België. — Jaarwedde van den afgevaardigde bij het Bestendig Comité. — Vergoeding van verblijf, reiskosten, enz. — Allerhande kosten. — Aandeel in de kosten van het international bureel voor boschbouw.	51
	(Bij afwijking van artikel 15 der inrichtingswet van het Rekenhof van 29 October 1846, kunnen voorschotten worden toegestaan ten bedrage van 50,000 frank aan den rekenplichtige belast met het beheer van dit artikel.)	

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits par article. — Bedrag der credieten per artikel.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	
	<i>Stations agronomiques et expérimentales. — Laboratoires d'analyses.</i>	
52	Traitements d'activité et de disponibilité. — Salaires (Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes, du 29 octobre 1846, des avances de fonds peuvent être consenties à concurrence de 50,000 francs au comptable chargé de la gestion du présent article.)	2,230,900 »
53	Indemnités, secours, etc. a) Subsidés aux stations, aux laboratoires agréés et privés et à l'Institut de zootechnie.	10,000 » 188,000 »
54	b) Frais d'inspection, de voyage, de missions, etc. — Frais de la commission consultative permanente des laboratoires et de la commission des sols et des climats. — Exécution de la loi sur la falsification des engrais, etc.	20,000 »
55	Matériel, frais de bureau, etc. — Frais de contre-analyses (Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds peuvent être consenties à concurrence de 50,000 francs au comptable chargé de la gestion du présent article.)	824,000 »
	<i>Génie rural.</i>	
56	a) Génie rural. — Essais de machines et instruments agricoles; améliorations aux constructions rurales, écuries, étables, porcheries, basses-cours, citernes à purin, etc. — Améliorations agricoles. — Main-d'œuvre agricole. — Embellissement de la vie rurale. — Enseignement du génie rural; mécanique; écoles subsidiées et ambulantes. — Subsidés	870,000 »
	b) Acquisition d'ouvrages pour le service du génie rural. — Conférences. — Publications. — Missions.	6,000 »
57	Mise en valeur agricole des terres incultes. — Enquêtes. — Encouragements . .	600,000 »
	CHAPITRE V.	
	OFFICE HORTICOLE.	
	<i>Jardin botanique de l'État.</i>	
58	Traitements d'activité et de disponibilité. — Salaires. (Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds peuvent être consenties à concurrence de 50,000 francs au comptable chargé de la gestion du présent article.)	1,004,400 »
59	Indemnités, secours, etc.	7,000 »
60	Frais de route du personnel et des membres de la Commission de surveillance. — Vacations, missions, etc.	8,000 »
61	Matériel. — Chauffage et éclairage; service des cultures; services scientifiques. — Entretien des bâtiments et des serres. — Frais de bureau. — Dépenses diverses (y compris une somme de 10,000 francs en charge temporaire)	337,000 »
	(Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds peuvent être consenties à concurrence de 50,000 francs au comptable chargé de la gestion du présent article.)	

Total par chapitre.	AANWIJZING	Artikelen.
Totaal per hoofdstuk.	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	
	<i>Landbouwkundige staties en proefstaties. — Ontledingslaboratoria.</i>	
	Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid. — Loonen	52
	(Bij afwijking van artikel 15 der inrichtingswet van het Rekenhof van 29 October 1846, kunnen er voorschotten worden toegestaan ten bedrage van 50,000 frank aan den rekenplichtige belast met het beheer van dit artikel.)	
	Vergoedingen, hulpelden, enz.	53
	a) Toelagen aan de staties, aan de aangenomen en private laboratoria en aan het Instituut van dierenkennis.	54
	b) Onderzoeks-, reis-, zendingskosten, enz. — Kosten van de bestendige raadgevende commissie der laboratoria en van de commissie der gronden en der klimaten. — Tenuitvoerlegging der wet op de meststoffenvervalsing, enz.	
	Materieel, kantoorkosten, enz. — Kosten der tegen-ontledingen	55
	(Bij afwijking van artikel 15 der inrichtingswet van het Rekenhof van 29 October 1846, kunnen er voorschotten worden toegestaan ten bedrage van 50,000 frank aan den rekenplichtige belast met het beheer van dit artikel.)	
	<i>Landelijke genie.</i>	
	a) Landelijke genie. — Proefnemingen met landbouwmachines en werktuigen; verbetering aan landelijke gebouwen, paardenstallen, veestallen, varkenstallen, hoenderhokken, aalputten, enz. — Grondverbeteringen. — Handenarbeid in den landbouw. Verfraaiing van het landleven. — Onderwijs in de landelijke genie; mechaniek; gesubsidieerde en rondreizende scholen. — Toelagen.	56
	b) Aankoop van werken voor den dienst der landelijke genie. — Voordrachten. — Uitgaven. — Zendingen.	
	Landbouwontginning van braakgrond. — Onderzoeken. — Aanmoedigingen	57
	HOOFDSTUK V.	
	TUINBOUWDIENST.	
	<i>'s Rijks Kruidtuin.</i>	
	Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid. — Loonen.	58
	(Bij afwijking van artikel 15 der inrichtingswet van het Rekenhof van 29 October 1846, mogen voorschotten worden toegestaan ten bedrage van 50,000 frank aan den rekenplichtige belast met het beheer van dit artikel.)	
	Vergoedingen, hulpelden, enz.	59
	Reiskosten van het personeel en van de leden der toezichtscommissie. — Zittingen, zendingen, enz.	60
	Materieel. — Verwarming en verlichting; cultuurdiensten; wetenschappelijke diensten. — Onderhoud der gebouwen en der broeikassen. — Bureelkosten. — Allerhande uitgaven (<i>inbegrepen eene som van 10,000 frank als tijdelijken last</i>).	61
	(Bij afwijking van artikel 15 der inrichtingswet van het Rekenhof van 29 October 1846, kunnen de voorschotten worden toegestaan ten bedrage van 50,000 frank aan den rekenplichtige belast met het beheer van dit artikel.)	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der credieten per artikel.
	<i>Service des champs d'expériences horticoles, etc.</i>	
62	a) Démonstrations pour l'horticulture. — Frais de développement des relations commerciales à l'étranger. — Subsidés	150,000 »
	b) Champs d'expériences horticoles. — Acquisition d'ouvrages pour les services d'exécution de l'office horticole. — Missions et commissions spéciales dans l'intérêt de l'horticulture. — Enquêtes, statistiques. — Frais d'études. — Divers et imprévus. — Convention phylloxérique.	50,000 »
	<i>Service phytopathologique. — Service des conseillers d'horticulture.</i>	
63	Traitements d'activité et de disponibilité. — Salaires	518,250 »
64	Indemnités, secours, etc.	500 »
65	Vacations, frais de route, missions, etc.	190,000 »
66	Matériel, frais de bureau, etc.	80,000 »
	ENSEIGNEMENT HORTICOLE.	
	<i>Écoles moyennes pratiques d'horticulture de l'État.</i>	
67	Traitements d'activité et de disponibilité. — Salaires (Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds peuvent être consenties à concurrence de 50,000 francs aux comptables chargés de la gestion du présent article.)	762,200 »
68	Indemnités, secours, etc.	1,500 »
69	Vacations, frais de route du personnel et des membres de la Commission de surveillance et des jurys. — Missions, etc.	17,000 »
70	Matériel, frais de bureau. — Améliorations. — Frais de culture et d'exploitation, etc. . (Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds peuvent être consenties à concurrence de 50,000 francs aux comptables chargés de la gestion du présent article.)	172,000 »
71	Bourses d'études en faveur des élèves des établissements d'enseignement horticole de l'État ou soumis à l'inspection	10,000 »
72	a) Enseignement horticole moyen et primaire : subsides	850,000 »
	b) Enseignement horticole dans les écoles d'adultes (écoles d'hiver). — Conférences horticoles. — Jurys des examens pour l'obtention du certificat de capacité. — Cours colonial.	320,000 »
	<i>Associations horticoles.</i>	
73	a) Associations horticoles : subsides. — Concours, expositions ou congrès horticoles : subsides. — Jardins-ouvriers et Ligues du Coin de terre. — Domaine et commission de Mariemont : subsides.	400,000 »
	b) Conseil supérieur de l'horticulture.	10,000 »

Total per chapitre.	AANWIJZING	Artikelen.
— Totaal per hoofdstuk.	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	
4,887,850	<i>Dienst der tuinbouwproefvelden, enz.</i>	
	a) Tuinbouwdemonstratie. — Kosten van uitbreiding der handelsbetrekkingen in den vreemde. — Toelagen.	62
	b) Tuinbouwproefvelden. — Aankoop van werken voor de uitvoerende afdeelingen van den tuinbouwdienst. — Bijzondere zendingen en commissies in het belang van den tuinbouw. — Onderzoeken, statistieken. — Studiekosten. — Allerhande en onvoorziene uitgaven. — Overeenkomst tot bestrijding der wijngaardluis.	
	<i>Dienst voor plantenziektenleer. — Dienst der tuinbouwraadgevers.</i>	
	Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid. — Loonen.	63
	Vergoedingen, hulpelden, enz.	64
	Zittingen, reiskosten, zendingen, enz.	65
	Materieel, kantoorkosten, enz.	66
	TUINBOUWONDERWIJS.	
	<i>'s Rijks practische middelbare tuinbouwscholen.</i>	
	Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid. — Loonen.	67
	(Bij afwijking van artikel 15 der inrichtingswet van het Rekenhof van 29 October 1846, kunnen voorschotten worden toegestaan ten bedrage van 50,000 frank aan den rekenplichtige belast met het beheer van dit artikel.)	
	Vergoedingen, hulpelden, enz.	68
	Zittingen, reiskosten van het personeel en van de leden der toezichtscommissie en van de jury's. — Zendingen, enz.	69
	Materieel, kantoorkosten. — Verbeteringen. — Teelt- en ontginningskosten, enz. .	70
	(Bij afwijking van artikel 15 der inrichtingswet van het Rekenhof van 29 October 1846, kunnen voorschotten worden toegestaan ten bedrage van 50,000 frank aan den rekenplichtige belast met het beheer van dit artikel.)	
	Studiebeurzen voor leerlingen van 's Rijkstuinbouwonderwijsinrichtingen of van aan het toezicht onderworpen scholen.	71
	a) Middelbaar en lager tuinbouwonderwijs : toelagen.	72
	b) Tuinbouwonderwijs in de scholen voor volwassenen (winterscholen). — Tuinbouwvoordrachten. — Jurys der examens tot het bekomen van het bekwaamheidsgetuigschrift. — Koloniale leergang	
	<i>Tuinbouwvereenigingen.</i>	
	a) Tuinbouwvereenigingen : toelagen. — Tuinbouwprijskampen, tentoonstellingen of congressen : toelagen. — Werkmanstuinen en Werk van het Hoekje grond. — Domein en commissie van Mariemont : toelagen.	73
	b) Hoogere tuinbouwraad.	

Articles	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. Bedrag der credieten per artikel.
CHAPITRE VI.		
EAUX ET FORÊTS.		
<i>Personnel provincial.</i>		
74	Traitements d'activité et de disponibilité. — Indemnités. — Frais d'interim.	13,937,636 »
75	Indemnités, secours, frais de maladie, etc.	11,000 »
76	Frais de tournées et de contrôle — Frais de route et de séjour alloués au personnel forestier et aux membres des Commissions d'études et d'aménagement et des jurys d'examen. — Stage des gardes généraux et des gardes généraux adjoints à l'étranger.	185,000 »
77	Uniformes, masse d'habillement, matériel, armement, équipement, bibliothèque et reliures, déménagements, dépenses diverses	450,500 »
<i>Conseil supérieur des forêts, etc.</i>		
78	Conseil supérieur des forêts : frais de route et de séjour. — Fournitures et impressions, etc. — Encouragements à des institutions forestières. — Enseignement et conférences, vulgarisation, études	34,000 »
<i>Service spécial des expériences et consultations scientifiques forestières.</i>		
79	Service spécial des expériences et consultations scientifiques forestières. — Frais de route et de séjour. — Fournitures diverses. — Musée forestier de Groenendael.	60,000 »
<i>Forêts et terrains incultes domaniaux. — Dunes domaniales.</i>		
80	Travaux de culture, d'entretien et d'amélioration, éclaircies, nettoiemens, exploitations, etc. — Boisement, reboisement et assainissement. — Construction, réfection, amélioration et entretien de routes et de chemins de vidange destinés à faciliter l'exploitation. — Arpentage des coupes. — Reboisement des parties exploitées par les Allemands. — Construction, entretien, location de maisons forestières; mobilier. — Assurance des ouvriers, abonnements téléphoniques, dépenses diverses. — Acquisition d'immeubles destinés à agrandir le domaine privé de l'Etat, notamment les forêts domaniales, ou d'immeubles dont la conservation est reconnue désirable pour des raisons d'esthétique ou dans l'intérêt de la préservation des sites. — Quote-part de l'Etat dans les intérêts et l'amortissement des capitaux nécessaires à l'acquisition de forêts indivises	3,100,000 »
<i>Terrains incultes et bois des communes et des établissements publics.</i>		
81	Subsides pour la mise en valeur et la conversion en bois de terrains incultes et pour l'exécution de travaux exceptionnels d'amélioration forestière; restauration de bois ruinés, assainissements, etc.; construction, réfection et amélioration de chemins d'intérêt forestier. — Subsides en nature: achat de graines et plants. Culture dans les pépinières domaniales, salaires et menues dépenses afférentes à ces subsides . . .	376,000 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
18,454,136 »	HOOFDSTUK VI. WATERS EN BOSSCHEN. <i>Provinciaal personeel.</i> Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid. — Vergoedingen. — Interimkosten. 74 Vergoedingen, hulpelden, kosten wegens ziekte, enz. 75 Omreis- en toezichtskosten. — Reis- en verblijfkosten van het boschpersoneel en van de leden der studie- en inrichtingscommissies en van de examenjury's. Proeftijd in den vreemde der algemeene wachters en der bijgevoegde algemeene wachters. 76 Uniformen, kleedingsfonds, materieel, wapening, uitrusting, boekerij en boekeninbinding, verhuizingen, allerlei uitgaven. 77 <i>Hoogere Boschraad, enz.</i> Hoogere boschraad : reis- en verblijfkosten. — Leveringen en drukwerken, enz. — Aanmoedigingen aan boschinstituten. — Onderwijs en voordrachten, verbreiding onder het volk, studiën. 78 <i>Bijzondere dienst der wetenschappelijke proefnemingen en raadplegingen betreffende bosschen.</i> Bijzondere dienst voor proefnemingen en wetenschappelijke raadplegingen betreffende bosschen. — Reis- en verblijfkosten. — Verschillende leveringen. — Boschmuseum van Groenendaal. 79 <i>Domeinbosschen en braakgronden. — Domeinduinen.</i> Teelt-, onderhouds- en verbeteringswerken, uitdunningen, zuiveringshakken, ontginningen, enz. — Bebossching, herbebossching en drooglegging. — Maken, herstellen, verbeteren en onderhouden der banen en opruimingswegen voor het vergemakkelijken der ontginning. — Meten der hakken. — Herbebossching der door de Duitschers ontgonnen gedeelten. — Bouwen, onderhouden, huren van boschuizen ; meubels. — Verzekering der arbeiders, telefoonabonnementen, allerhande uitgaven. — Aankoop van vaste goederen bestemd voor het vergrooten van het privaat Staatsdomein, inzonderheid de domeinbosschen of van onroerende goederen, waarvan het behoud wenschelijk erkend wordt wegens esthetische redenen of in het belang der handhaving van het natuurschoon. — Aandeel van den Staat in de interesten en delging der kapitalen noodig tot het aankopen van onverdeelde bosschen. 80 <i>Braakgronden en bosschen van gemeenten en openbare inrichtingen.</i> Toelagen voor de vruchtbaarmaking en de hervorming in bosschen van braakgronden en voor de uitvoering van uitzonderlijke boschverbeteringswerken ; herstelling van verwoeste bosschen, gezondmaking, enz. ; aanleggen, herstellen en verbeteren van boschwegen. — Toelagen in natura : aankoop van zaden en planten. Kultuur in de domeinkweekerijen, loonen en kleine uitgaven aangaande deze toelagen. 81	81

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der credieten per artikel.
	<i>Pisciculture et chasse.</i>	
82	a) Commission de pisciculture et Conseil supérieur de la chasse. — Frais de route et de séjour. — Dépenses diverses	8,000 »
	b) Subsidés et encouragements.	12,000 »
83	Matériel. — Reppeuplement des cours d'eau; détermination de leur capacité biogénique, améliorations piscicoles. Sauvetage de poissons en cas de baisse des eaux ou de pollution. — Frais de constatation des cas de pollution. — Destruction des loutres. — Aménagement et entretien de maisons et baraquements pour préposés de pêche. — Gratifications aux agents énumérés à l'article 24 de la loi sur la pêche et à l'article 24 de la loi sur la chasse. — Organisation de brigades mobiles pour la répression du braconnage. Indemnités aux agents spécialement chargés de l'organisation et du contrôle de la surveillance. Essais d'acclimatation, de repeuplement et de nourriture du gibier. Protection d'oiseaux insectivores, tableaux synoptiques, nichoirs. — Entretien des deux canots à moteur pour la surveillance du Bas-Escaut et de la Basse-Meuse. — Dépenses diverses	280,000 »
	(Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds peuvent être consenties, à concurrence de 50,000 francs, au comptable chargé de la gestion du présent article.)	
	CHAPITRE VII.	
	OFFICE DES CLASSES MOYENNES.	
	A. — <i>Services centraux.</i>	
84	a) Perfectionnement professionnel : cours intermittents, conférences techniques. Épreuves de capacité du degré patronal. Concours. Musées. Bibliothèques. Subsidés	560,000 »
	b) Dépenses diverses	2,000 »
85	a) Apprentissage : bourses, primes, inspection, examens, concours, expositions de travaux d'apprentis, subsidés aux secrétariats d'apprentissage	1,865,000 »
	b) Propagande. Dépenses diverses	5,000 »
86	a) Associations : diffusion de l'esprit de l'association économique et professionnelle, statistiques syndicales	78,000 »
	b) Collation de décorations spéciales. Dépenses diverses.	10,000 »
87	Expositions-ventes : contribution à l'organisation d'expositions de produits de la petite industrie et à l'établissement d'organismes spéciaux pour la vente et l'exportation de ces produits	45,000 »
88	a) Petit outillage : expériences et enseignements concernant l'amélioration de l'outillage dans les métiers et la petite industrie ; expositions et concours : subsidés. Organisation du crédit à la modernisation de l'outillage des artisans.	230,000 »
	b) Dépenses diverses	5,000 »
	c) Application éventuelle de l'article 1 ^{er} de la loi du 29 mars 1929 sur la garantie de bonne fin du crédit à l'outillage artisanal	250,000 »
89	a) Institut international des classes moyennes : subsidés	14,000 »
	b) Publications, bibliothèque spéciale de l'office. Commissions temporaires et missions à l'étranger	30,000 »
90	Conseil supérieur des classes moyennes ; chambres des métiers et négoes. Rémunération des secrétaires, jetons de présence et frais divers	160,000 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	<i>Vischteelt en jacht.</i>	
	a) Vischteeltcommissie en hogere jachtraad. — Reis- en verblijfkosten. — Allerhande uitgaven. b) Toelagen en aanmoedigingen.	82
	Materieel. — Herbevolking der waterlopen; vaststelling van hunne levensontwikkelingsgeschiktheid, vischteeltverbeteringen. Redden van visschen bij het zakken of verontreinigen van het water. — Kosten van het vaststellen der verontreiniginggevallen. — Vernieting der otters. — Inrichting en onderhoud van huizen en barakken voor vischvangstangestelden. — Toelagen aan de agenten vermeld in artikel 24 der wet op de vischvangst en in artikel 24 der wet op de jacht. — Inrichting van mobiele brigaden voor het beteugelen der wildstroomerij. — Vergoedingen aan de agenten bijzonder belast met het inrichten en de controle van het toezicht. Proefnemingen van acclimatiseering, van herbevolking en van voeding van het wild. Bescherming der insectenetende vogels, overzichtstabels, broedkooien. — Onderhoud der twee motorbooten voor de bewaking van de Neder-Schelde en de Neder-Maas. — Allerhande uitgaven.	83
	(Bij afwijking van artikel 15 der inrichtingswet van het Rekenhof van 29 October 1846, kunnen er voorschotten worden toegestaan, ten bedrage van 50,000 frank aan den rekenplichtige belast met het beheer van dit artikel.)	
	HOOFDSTUK VII.	
	DIENT VAN DEN MIDDENSTAND.	
	A. — Centrale diensten.	
	a) Beroepsvolmaking : tijdelijke leergangen, technische voordrachten. Examens voor patroonsbekwaamheid. Wedstrijden. Musea. Boekerijen. Toelagen. b) Allerlei uitgaven.	84
	a) Leerlingenschap : beurzen, premiën, toezicht, examens, wedstrijden, tentoonstellingen van werken van leerjongens, toelagen aan de secretariaten van het leerlingenschap. b) Propaganda. Allerlei uitgaven.	85
	a) Vereenigingen : verspreiding van den geest der economische- en beroepsvereeniging, syndicale statistieken. b) Toekenning van bijzondere eere teekens. Allerlei uitgaven.	86
	Verkoop-tentoonstellingen : bijdrage voor de inrichting van tentoonstellingen van producten der kleine nijverheid en van bijzondere organismen voor den verkoop en den uitvoer dezer producten.	87
	a) Klein gereedschap : proefnemingen en onderricht omtrent het verbeteren van het gereedschap bij de ambachten en in de klein-nijverheid; tentoonstellingen en wedstrijden : toelagen. Inrichting van het crediet voor de moderniseering van het gereedschap der ambachtslieden. b) Allerlei uitgaven. c) Gebeurlijke toepassing van artikel 1 van de wet van 29 Maart 1929, op den waarborg van goed verloop van het krediet aan de ambachtswerktuiging.	88
3,694,220	a) Internationaal Instituut voor den Middenstand : toelagen. b) Publicaties, speciale boekerij van den Dienst. Tijdelijke opdrachten en zendingen in den vreemde.	89
	Hoogere Raad van den Middenstand ; kamers van ambachten en neringen; bezoldiging der secretarissen, zitpenningen en verschillende kosten.	90

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der credieten per artikel.
B. — Services extérieurs.		
91	Traitements d'activité et de disponibilité.	281,000 »
92	Indemnités pour travaux extraordinaires, secours, etc.	5,000 »
93	Frais de tournées, de voyage et de missions	149,220 »
94	Matériel	5,000 »
CHAPITRE VIII		
OFFICE DE LA PÊCHE MARITIME.		
95	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires, employés et personnel marin :	
	a) Service de la pêche. 120,350 »	
	b) Personnel instructeur et enseignant de l'école des mousses, personnel pour la surveillance des pêcheries dans la mer du Nord. 1,466,280 »	1,586,630 »
	a) Subsidés aux écoles professionnelles de pêche, bourses d'apprentissage aux mousses de la pêche maritime	550,000 »
	b) Subsidés à des sociétés coopératives de crédit pour le développement de la pêche maritime.	125,000 »
	c) Frais de surveillance de la grande pêche et de participation à la police internationale des pêcheries dans la mer du Nord. Ecole des mousses	725,000 »
	d) Exploration de la mer	110,000 »
96	e) Conseil juridique, technique et scientifique; conseil supérieur de la pêche maritime; commission de mariculture et de mytiliculture et autres commissions : honoraires, frais de voyage, jetons de présence, frais divers. Coopération des services de la marine et de personnes étrangères à l'administration aux travaux de l'Office : rémunérations pour travaux d'écritures, rapports, etc.; dépenses diverses. Statistiques.	175,000 »
	f) Service de consultations pour pêcheurs; banc d'essai, cours sur moteurs marins, loyers, etc. Propagande, conférences, concours, bibliothèque, ouvrages professionnels, tracts, etc. Matériel, frais et entretien du bureau d'Ostende	125,000 »
	g) Secours à des familles de pêcheurs victimes de catastrophes maritimes	50,000 »
	h) Subsidés aux mutualités et coopératives d'assurances maritimes des bâtiments de pêche à voile et à moteur	150,000 »
CHAPITRE IX.		
DÉPENSES IMPRÉVUES.		
97	Dépenses imprévues non libellées au budget. — Secours à accorder pour frais de dernière maladie et de funérailles aux familles de fonctionnaires et employés décédés ou d'agents pensionnés, qui se trouvent dans une situation malheureuse. — Secours à accorder exceptionnellement à des personnes autres que celles qui sont spécifiées au chapitre II	10,000 »
98	Rentes annuelles et pensions accordées : 1° à d'anciens agents hors d'état de remplir leurs fonctions; 2° à des veuves et enfants d'agents décédés dans l'exercice de leurs fonctions	1,500 »
TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES fr.		

Total par chapitre.	AANWIJZING	Artikelen.
Totaal par hoofdstuk.	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	
	B. — <i>Buitendiensten.</i>	
	Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid	91
	Vergoedingen voor buitengewone werken, hulpgelden, enz.	92
	Omreis- reis- en zendingskosten	93
	Materieel	94
	HOOFDSTUK VIII.	
	DIENST VOOR DE ZEEVISSCHERIJ.	
	Jaarwedden voor werkelijken dienst en voor beschikbaarheid van en vergoedingen voor ambtenaren, beambten en zeeliedenpersoneel :	95
	a) Dienst voor de visscherij.	
	b) Onderrichtend en onderwijzend personeel van de school der scheepsjongens, personeel voor de bewaking der visscherijen in de Noordzee.	
	a) Toelagen aan de beroepscholen voor de visscherij, leerbeurzen voor de scheepsjongens der zeevisscherij.	
	b) Toelagen aan samenwerkende kredietmaatschappijen voor de ontwikkeling der zeevisscherij.	
	c) Kosten voor bewaking der groote visscherij en van deelneming aan de internationale politie der visscherijen in de Noordzee. School der scheepsjongens.	
3,596,630 »	d) Onderzoek van de zee.	
	e) Rechtskundige, technische en wetenschappelijke raad; hogere raad der zeevisscherij; commissie voor zeevisch- en mosselteelt en andere commissiën : vergoedingen, reiskosten, aanwezigheidspenningen, allerlei onkosten. Samenwerking van de diensten van het zeewezen en van aan het beheer vreemde personen voor de werken van den dienst : vergeldingen voor schrijfwerk, verslagen, enz.; verschillende uitgaven. Statistieken	96
	f) Raadgevende dienst voor de visschers : proefbank, cursus over zeemotors, pachten, enz. Propaganda, voordrachten, prijskampen, boekerij, vakwerken, tracts, enz. Materieel, kosten en onderhoud van het kantoor, te Oostende.	
	g) Hulpgelden aan families van visschers door zeerampen getroffen.	
	h) Toelagen aan de mutualiteiten en coöperatieven voor zeeverzekering van zeil- en motorbooten voor de vischvangst.	
	HOOFDSTUK IX.	
	ONVOORZIENE UITGAVEN.	
	Onvoorziene, in de begrooting niet vermelde uitgaven. — Hulpgelden te verleen, wegens kosten van laatste ziekte en begrafen, aan de familiën van overleden ambtenaren en beambten of van gepensioneerde agenten die zich in een benarden toestand bevinden. — Uitzonderlijk te verleen hulpgelden aan andere dan bij hoofdstuk II vermelde personen.	97
11,500 »		
	Jaarrenten en pensioenen verleend : 1° aan gewezen agenten, niet meer in staat hun ambt te vervullen ; 2° aan weduwen en wezen van beambten overleden bij het uitoefenen hunner bediening.	98
79,436,499 »	TOTAAL VAN DE GEWONE UITGAVEN.	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der credieten per artikel.
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
CHAPITRE X.		
SERVICES DIVERS.		
99	Transfert et aménagement du Musée forestier de Groenendael dans les nouveaux locaux de la ferme de Groenendael appartenant à l'Etat et mise à la disposition du service spécial des expériences, depuis 1925	150,000
100	Frais du recensement général de l'agriculture	1,000,000
101	École d'horticulture de l'Etat, à Vilvorde : agrandissement des installations de l'École.	6,500,000
102	Jardin botanique de l'Etat : aménagement (ameublement) de la salle des herbiers . .	35,000
103	Décoration florale du jardin botanique pour les fêtes du centenaire	10,000
104	Forêt domaniale de Vecmont. Construction d'une route empierrée joignant les grand'routes de l'Etat de la Barrière de Champlon vers La Roche et vers Marche . .	550,000
TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE . . . fr.		

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	TWEEDE SECTIE — UITZONDERLIJKE UITGAVEN. HOOFDSTUK X. VERSCHILLENDE DIENSTEN. Overbrenging en inrichting van het Boscmuseum van Groenendaal in de nieuwe lokalen der hoeve van Groenendaal toebehoorende aan den Staat, en sinds 1925 ter beschikking gesteld van den bijzonderen dienst der proefnemingen. Kosten betreffende de algemeene landbouwoptelling. Rijkstuinbouwschool te Vilvoorde : vergrooting der lokalen der school. Rijkskruidtuin : inrichting (meubilerie) der herbaria. Bloemenversiering van den kruidtuin voor de eeuwfeesten. Domeinbosch van Vecmont. Aanleggen van een gekasseide baan, de groote Staatswegen verbindende van de Barrière van Champlon naar La Roche en naar Marche.	99 100 101 102 103 104
8,245,000 »		
87,681,499 »	TOTAAL DER BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW.	